



BC „MOLDINDCONBANK” S.A.

Sucursala „Invest”

Republica Moldova, MD-2068
mun. Chișinău bd. Moscovei, 14/1
Tel.: (373 22) 43-46-07, 43-46-24
Fax: (373 22) 43-44-22

Data 13.09.2021
Nr. 03-22/979

Республика Молдова, MD-20638
мун. Кишинэу, бул. Московей, 14/1
Тел.: (373 22) 43-46-07, 43-46-24
Факс: (373 22) 43-44-22

Beneficiar: Consiliul raional Florești

. c/f 1007601010426

Garanție bancară

1. BC „Moldindconbank” S.A., sucursala „Invest”, cu adresa juridică **mun. Chișinău, bd. Moscova, 14/1** a fost informată că „Biosistem MLD” S.R.L., cu adresa juridică str. Albișoara, 16/1, ap. 7, mun. Chișinău, Republica Moldova, IDNO 1010600028048 (numit în continuare „Ofertant”) urmează să înainteze oferta către Dvs. până la data de **20.09.2021** (numită în continuare „ofertă”) pentru servicii de proiectare: „**Achiziționarea aparaturii pentru laboratorul medical din cadrul Centrului de Sănătate Sănătăuca, rl. Florești**”, conform invitației la licitația nr. **ocds-b3wdp1-MD-1631014388734** din **20.09.2021**.
2. La cererea Ofertantului, noi, BC „Moldindconbank” S.A., sucursala „Invest”, IDNO **1002600028096**, cu adresa juridică **mun. Chișinău, bd. Moscova, 14/1**, în persoana **directorului** dl Denis Cebanu, care activează în baza procurii, denumită în continuare „**GARANT**”, prin prezenta, ne angajăm în mod irevocabil să vă plătim orice sumă sau sume ce nu depășesc în total suma de **1,200.00 MDL (una mie două sute lei)**, la primirea de către noi a primei solicitări din partea Dvs. în scris, însoțite de o declarație în care se specifică faptul că Ofertantul încalcă una sau mai multe dintre obligațiile sale referitor la condițiile ofertei, și anume:
 - a) și-a retras oferta în timpul perioadei valabilității ofertei sau a modificat oferta după expirarea termenului-limită de depunere a ofertelor; sau
 - b) fiind anunțat de către autoritatea contractantă, în perioada de valabilitate a ofertei, despre adjudecarea contractului: (i) eșuează sau refuză să semneze formularul contractului; sau (ii) eșuează sau refuză să prezinte garanția de bună execuție, dacă se cere conform condițiilor licitației, ori nu a executat vreo condiție specificată în documentele de atribuire, înainte de semnarea contractului de achiziție.
3. Această garanție va expira în cazul în care Ofertantul devine câștigător, la primirea de către noi a copiei înștiințării privind adjudecarea contractului și în urma emiterii garanției de bună execuție eliberată către Dvs. la solicitarea Ofertantului.
4. Prezenta garanție este valabilă până la data de **18 noiembrie 2021** inclusiv.
5. Prin urmare, orice cerere sau plată în conformitate cu această garanție trebuie recepționată de către noi la oficiu până la data respectivă inclusiv.
6. Prezenta garanție se eliberează în original Ofertantului spre a-i fi transmisă în original Beneficiarului.

Director al sucursalei

Denis Cebanu



Digitally signed by Poata Vitalie
Date: 2021.09.17 10:37:51 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



REPUBLICA



MOLDOVA

CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE

Societatea cu Răspundere Limitată "BIOSISTEM MLD"
— ESTE ÎNREGISTRATĂ LA CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT —

Numărul de identificare de stat - codul fiscal
1010600028048

Data înregistrării

12.08.2010

Data eliberării

12.08.2010

Svirepova Ludmila, registrator

*Funcția, numele, prenumele persoanei
care a eliberat certificatul*

A. Sizy
semnătura

MD 0101250



Дата предоставления 11.05.2021 10:00:47

Anexe la SNC
 "Prezentarea situatiilor financiare"
 Aprobat de Ministerul Finantelor
 al Republicii Moldova

SITUAȚIILE FINANCIARE

pentru perioada 01.01.2020 - 31.12.2020

Entitatea: BIOSISTEM MLD S.R.L.
 Cod CUIIO: 40717392
 Cod IDNO: 1010600028048

Sediu:
 MD:
 Raionul(municipiul): 106, DOF, RISCANI
 Cod CUATM: 0150, SEC, RISCANI
 Strada: SECTORUL RISCANI STR.Albisoara nr.16 bl.1 et.7

Activitatea principală: 08646, Comerț cu ridicata al produselor farmaceutice
 Forma de proprietate: 16, Proprietate colectivă
 Forma organizatorico-juridică: 530, Societăți cu răspundere limitată

Date de contact:
 Telefon: +3732808719
 WEB:
 E-mail: zml13@gmail.ru
 Numele și coordonatele al contabilului-șef: DI (dna) Tel.

Numărul mediu al salariaților în perioada de gestiune: 3 persoane.

Persoanele responsabile de semnarea situațiilor financiare* Nasedchin Alexandr

Unitatea de măsură: leu

BILANȚUL

la

Anexa 1

Nr. cpt.	Indicatori	Cod rd.	Sold la	
			Începutul perioadei de gestiune	Sfârșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5
	A C T I V			
	ACTIVE IMOBILIZATE			
	I. Imobilizări necorporale			
	1. Imobilizări necorporale în curs de execuție	010		
	2. Imobilizări necorporale în exploatare, total	020	487	
	din care:			
	2.1. concesiuni, licențe și mărci	021	487	
	2.2. drepturi de autor și titluri de protecție	022		
	2.3. programe informatice	023		
	2.4. alte imobilizări necorporale	024		
	3. Fond comercial	030		
	4. Avansuri acordate pentru imobilizări necorporale	040		
	Total imobilizări necorporale (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040)	050	487	
	II. Imobilizări corporale			
	1. Imobilizări corporale în curs de execuție	060		
	2. Terenuri	070		
	3. Mijloace fixe, total	080	2208593	2793637
	din care:			
	3.1. clădiri	081		
	3.2. construcții speciale	082		
	3.3. mașini, utilaje și instalații tehnice	083	2204135	2791637
	3.4. mijloace de transport	084		

A.	3.5. inventar și mobilier	085		
	3.6. alte mijloace fixe	086	4458	2000
	4. Resurse minerale	090		
	5. Active biologice imobilizate	100		
	6. Investiții imobiliare	110		
	7. Avansuri acordate pentru imobilizări corporale	120		
	Total imobilizări corporale (rd.060 + rd.070 + rd.080 + rd.090 + rd.100 + rd.110 + rd.120)	130	2208593	2793637
	III. Investiții financiare pe termen lung			
	1. Investiții financiare pe termen lung în părți neafiliate	140		
	2. Investiții financiare pe termen lung în părți afiliate, total	150		
	din care:			
	2.1. acțiuni și cote de participație deținute în părțile afiliate	151		
	2.2. Împrumuturi acordate părților afiliate	152		
	2.3 Împrumuturi acordate aferente intereselor de participație	153		
	2.4 alte investiții financiare	154		
	Total investiții financiare pe termen lung (rd.140 + rd.150)	160		
	IV. Creanțe pe termen lung și alte active imobilizate			
	1. Creanțe comerciale pe termen lung	170		
	2. Creanțe ale părților afiliate pe termen lung	180		
	Inclusiv: creanțe aferente intereselor de participație	181		
	3. Alte creanțe pe termen lung	190		
	4. Cheltuieli anticipate pe termen lung	200		
	5. Alte active imobilizate	210		
	Total creanțe pe termen lung și alte active imobilizate (rd.170 + rd.180 + rd.190 + rd.200 + rd.210)	220		
	TOTAL ACTIVE IMOBILIZATE (rd.050 + rd.130 + rd.160 + rd.220)	230	2209080	2793637
B.	ACTIVE CIRCULANTE			
	I. Stocuri			
	1. Materiale și obiecte de mică valoare și scurtă durată	240	54051	51978
	2. Active biologice circulante	250		
	3. Producția în curs de execuție	260		
	4. Produse și mărfuri	270	5710647	7221203
	5. Avansuri acordate pentru stocuri	280		
	Total stocuri (rd.240 + rd.250 + rd.260 + rd.270 + rd.280)	290	5764698	7273181
	II. Creanțe curente și alte active circulante			
	1. Creanțe comerciale curente	300	4337729	3912218
	2. Creanțe ale părților afiliate curente	310		
	Inclusiv: creanțe aferente intereselor de participație	311		
	3. Creanțe ale bugetului	320	166486	74631
	4. Creanțele ale personalului	330		
	5. Alte creanțe curente	340		
	6. Cheltuieli anticipate curente	350	4	2
	7. Alte active circulante	360	1647908	5756117
	Total creanțe curente și alte active circulante (rd.300 + rd.310 + rd.320 + rd.330 + rd.340 + rd.350 + rd.360)	370	6152127	9742968
	III. Investiții financiare curente			
	1. Investiții financiare curente în părți neafiliate	380		
	2. Investiții financiare curente în părți afiliate, total	390		
	din care:			
	2.1. acțiuni și cote de participație deținute în părțile afiliate	391		
	2.2. Împrumuturi acordate părților afiliate	392		
	2.3. Împrumuturi acordate aferente intereselor de participație	393		

C.	2.4. alte investiții financiare în părți afiliate	394		
	Total investiții financiare curente (rd.380 + rd.390)	400		
	IV. Numerar și documente bănești	410	8911899	3942779
	TOTAL ACTIVE CIRCULANTE (rd.290 + rd.370 + rd.400 + rd.410)	420	20828724	20958928
	TOTAL ACTIVE (rd.230 + rd.420)	430	23037804	23752565
	P A S I V			
	CAPITAL PROPRIU			
	I. Capital social și neînregistrat			
	1. Capital social	440	5400	5400
	2. Capital nevărsat	450	()	()
	3. Capital neînregistrat	460		
	4. Capital retras	470	()	()
	5. Patrimoniul primit de la stat cu drept de proprietate	480		
	Total capital social și neînregistrat (rd.440 + rd.450 + rd.460 + rd.470 + rd.480)	490	5400	5400
	II. Prime de capital	500		
	III. Rezerve			
	1. Capital de rezervă	510		
	2. Rezerve statutare	520		
	3. Alte rezerve	530		
	Total rezerve (rd.510 + rd.520 + rd.530)	540		
	IV. Profit (pierdere)			
	1. Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	550	X	
	2. Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	560	21021465	12085295
	3. Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	570	X	7974831
	4. Profit utilizat al perioadei de gestiune	580	X	()
D.	Total profit (pierdere) (rd.550 + rd.560 + rd.570 + rd.580)	590	21021465	20060126
	V. Rezerve din reevaluare	600		
	VI. Alte elemente de capital propriu	610		
	TOTAL CAPITAL PROPRIU (rd.490 + rd.500 + rd.540 + rd.590 + rd.600 + rd.610)	620	21026865	20065526
	DATORII PE TERMEN LUNG			
	1. Credite bancare pe termen lung	630		
	2. Împrumuturi pe termen lung	640		
	din care:			
	2.1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni	641		
	Inclusiv: Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni convertibile	642		
	2.2. alte Împrumuturi pe termen lung	643		
	3. Datorii comerciale pe termen lung	650		
	4. Datorii față de părțile afiliate pe termen lung	660		
	Inclusiv: datorii aferente intereselor de participație	661		
	5. Avansuri primite pe termen lung	670		
	6. Venituri anticipate pe termen lung	680		
	7. Alte datorii pe termen lung	690		
	TOTAL DATORII PE TERMEN LUNG (rd.630 + rd.640 + rd.650 + rd.660 + rd.670 + rd.680 + rd.690)	700		
	DATORII CURENTE			
	1. Credite bancare pe termen scurt	710		
	2. Împrumuturi pe termen scurt, total	720		

E.	din care:	721		
	2.1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni			
	Inclusiv: Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni convertibile	722		
	2.2. alte Împrumuturi pe termen scurt	723		
	3. Datorii comerciale curente	730	1331928	3252667
	4. Datorii față de părțile afiliate curente	740		
	Inclusiv: datorii aferente intereselor de participație	741		
	5. Avansuri primite curente	750	159545	188105
	6. Datorii față de personal	760	2913	50
	7. Datorii privind asigurările sociale și medicale	770		
F.	8. Datorii față de buget	780	434590	187676
	9. Datorii față de proprietari	790		
	10. Venituri anticipate curente	800		
	11. Alte datorii curente	810	81963	58541
	TOTAL DATORII CURENTE (rd.710 + rd.720 + rd.730 + rd.740 + rd.750 + rd.760 + rd.770 + rd.780 + rd.790 + rd.800 + rd.810)	820	2010939	3687039
	PROVIZIOANE			
	1. Provizioane pentru beneficiile angajaților	830		
	2. Provizioane pentru garanții acordate cumpărătorilor/clientșilor	840		
	3. Provizioane pentru impozite	850		
	4. Alte provizioane	860		
	TOTAL PROVIZIOANE (rd.830 + rd.840 + rd.850 + rd.860)	870		
	TOTAL PASIVE (rd.620 + rd.700 + rd.820 + rd.870)	880	23037804	23752565

SITUAȚIA DE PROFIT ȘI PIERDERE

de la până la

Anexa 2

Indicatori	Cod rd.	Perioada de gestiune	
		precedenta	curenta
1	2	3	4
Venituri din vânzări, total	010	27319617	25963175
din care:			
venituri din vânzarea produselor și mărfurilor	011	26856566	25044358
venituri din prestarea serviciilor și executarea lucrărilor	012	463051	918817
venituri din contracte de construcție	013		
venituri din contracte de leasing	014		
venituri din contracte de microfinanțare	015		
alte venituri din vânzări	016		
Costul vânzărilor, total	020	15672962	15186814
din care:			
valoarea contabilă a produselor și mărfurilor vândute	021	15672962	15186814
costul serviciilor prestate și lucrărilor executate terților	022		
costuri aferente contractelor de construcție	023		
costuri aferente contractelor de leasing	024		
costuri aferente contractelor de microfinanțare	025		
alte costuri aferente vânzărilor	026		
Profit brut (pierdere brută) (rd.010 - rd.020)	030	11646655	10776361
Alte venituri din activitatea operațională	040	28586	247603
Cheltuieli de distribuie	050	16306	19740
Cheltuieli administrative	060	964136	1259776
Alte cheltuieli din activitatea operațională	070	417394	640169
Rezultatul din activitatea operațională: profit (pierdere) (rd.030 + rd.040 - rd.050 - rd.060 - rd.070)	080	10277405	9104279

Venituri financiare, total	090	490609	519239
din care:			
venituri din interese de participare	091		
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	092		
venituri din dobânzi	093		25612
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	094		
venituri din alte investiții financiare pe termen lung	095		
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	096		
venituri aferente ajustărilor de valoare privind investițiile financiare pe termen lung și curente	097		
venituri din ieșirea investițiilor financiare	098		
venituri aferente diferențelor de curs valutar și de sumă	099	490609	493627
Cheltuieli financiare, total	100	686605	597528
din care:			
cheltuieli privind dobânzile	101		
inclusiv: cheltuielile aferente părților afiliate	102		
cheltuieli aferente ajustărilor de valoare privind investițiile financiare pe termen lung și curente	103		
cheltuieli aferente ieșirii investițiilor financiare	104		
cheltuieli aferente diferențelor de curs valutar și de sumă	105	686605	597528
Rezultatul: profit (pierdere) financiar(ă) (rd.090 - rd.100)	110	-195996	-78289
Venituri cu active imobilizate și excepționale	120		
Cheltuieli cu active imobilizate și excepționale	130		
Rezultatul din operațiuni cu active imobilizate și excepționale: profit (pierdere) (rd.120 - rd.130)	140		
Rezultatul din alte activități: profit (pierdere) (rd.110 + rd.140)	150	-195996	-78289
Profit (pierdere) până la impozitare (rd.080 + rd.150)	160	10081409	9025990
Cheltuieli privind impozitul pe venit	170	1178993	1051159
Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune (rd.160 - rd.170)	180	8902416	7974831

SITUAȚIA MODIFICĂRILOR CAPITALULUI PROPRIU

de la până la

Anexa 3

Nr. d/o	Indicatori	Cod rd	Sold la începutul perioadei de gestiune	Majorări	Diminuări	Sold la sfârșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5	6	7
I.	Capital social și neînregistrat					
	1. Capital social	010				
	2. Capital nevărsat	020	()	()	()	()
	3. Capital neînregistrat	030				
	4. Capital retras	040	()	()	()	()
	5. Patrimoniul primit de la stat cu drept de proprietate	050				
	Total capital social și neînregistrat (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040 + rd.050)	060				
II.	Prime de capital	070				
III.	Rezerve					
	1. Capital de rezervă	080				
	2. Rezerve statutare	090				
	3. Alte rezerve	100				
	Total rezerve (rd.080 + rd.090 + rd.100)	110				
	Profit (pierdere)					
	1. Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	120	X			

IV.	2. Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	130				
	3. Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	140	X			
	4. Profit utilizat al perioadei de gestiune	150	X	()	()	()
	Total profit (pierdere) (rd.120 + rd.130 + rd.140 + rd.150)	160				
V.	Rezerve din reevaluare	170				
VI.	Alte elemente de capital propriu	180				
	Total capital propriu (rd.060 + rd.070 + rd.110 + rd.160 + rd.170 + rd.180)	190				

SITUAȚIA FLUXURILOR DE NUMERAR

de la până la

Anexa 4

Indicatori	Cod rd	Perioada de gestiune	
		precedentă	curentă
1	2	3	4
Fluxuri de numerar din activitatea operațională			
Încasări din vânzări	010		
Plăți pentru stocuri și servicii procurate	020		
Plăți către angajați și organe de asigurare socială și medicală	030		
Dobânzi plătite	040		
Plata impozitului pe venit	050		
Alte încasări	060		
Alte plăți	070		
Fluxul net de numerar din activitatea operațională (rd.010 - rd.020 - rd.030 - rd.040 - rd.050 + rd.060 - rd.070)	080		
Fluxuri de numerar din activitatea de investiții			
Încasări din vânzarea activelor imobilizate	090		
Plăți aferente intrărilor de active imobilizate	100		
Dobânzi încasate	110		
Dividende încasate	120		
Inclusiv: dividende încasate din străinătate	121		
Alte încasări (plăți)	130		
Fluxul net de numerar din activitatea de investiții (rd.090 - rd.100 + rd.110 + rd.120 ± rd.130)	140		
Fluxuri de numerar din activitatea financiară			
Încasări sub formă de credite și împrumuturi	150		
Plăți aferente rambursării creditelor și împrumuturilor	160		
Dividende plătite	170		
Inclusiv: dividende plătite nerezidenților	171		
Încasări din operațiuni de capital	180		
Alte încasări (plăți)	190		
Fluxul net de numerar din activitatea financiară (rd.150 - rd.160 - rd.170 + rd.180 ± rd.190)	200		
Fluxul net de numerar total (± rd.080 ± rd.140 ± rd.200)	210		
Diferențe de curs valutar favorabile (nefavorabile)	220		
Sold de numerar la începutul perioadei de gestiune	230		
Sold de numerar la sfârșitul perioadei de gestiune (± rd.210 ± rd.220 + rd.230)	240		

Documente atașate - Notă explicativă (fișierul pdf)

Версия для печати

Сохранить

Расписка 2

Респондент
Фискальный код: 1010600028048, наименование: BIOSISTEM MLD S.R.L.
Предоставил отчет: RSF1_21
На фискальный период: A/2020
Дата предоставления: 11.05.2021
Временная метка отчёта зарегистрированного в Информационной Системе НБС : 11.05.2021 12:26:31

National Bureau of Statistics (NBS) received the electronic version of the report, sent by you. The data provided is verified by NBS.

Версия для печати

Сохранить

Расписка

Респондент
Фискальный код: 1010600028048, наименование: BIOSISTEM MLD S.R.L.
Предоставил отчет: RSF1_21
На фискальный период: A/2020
Дата предоставления: 11.05.2021
Временная метка отчёта зарегистрированного в Системе Электронной Отчётности и отправленного в Информационную Систему БНС : 11.05.2021 10:00:47

Declaration of Conformity



Manufacturer: Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.
Mindray Building, Keji 12th Road South, Hi-tech Industrial
Park, Nanshan, Shenzhen, 518057, P. R. China

EC-Representative: Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestraße 80
20537 Hamburg, Germany

Product: Auto Hematology Analyzer

Model: BC-20s

Including reagents as following:

M-30D DILUENT

M-30CFL LYSE

PROBE CLEANSER

Classification: The device not in IVDD annex II and not for self
testing/performance evaluation

Conformity Assessment Route: IVDD Annex III(excluding Section 6)

We herewith declare that the above mentioned products meet the provisions of the Directive 98/79/EC on In Vitro Diagnostic Medical Devices. All supporting documentations are retained under the premises of the manufacturer.

Standards Applied:

List of (harmonized) standards for which documented evidence for compliance can be provided as attachment.

Start of CE-Marking: 2015-3-31

Place, Date of Issue: Shenzhen, 2015-3-31

Signature:

Name of Authorized Signatory: Mr.tan ChuanBin

Position Held in Company: Manager ,Technical Regulation

Declaration of Conformity



Manufacturer: Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.
Mindray Building, Keji 12th Road South, Hi-tech Industrial
Park, Nanshan, Shenzhen, 518057, P. R. China

EC-Representative: Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestraße 80
20537 Hamburg, Germany

Product: Auto Hematology Analyzer

Model: BC-30s

Including reagents as following:

M-30D DILUENT

M-30CFL LYSE

PROBE CLEANSER

Classification: The device not in IVDD annex II and not for self
testing/performance evaluation

Conformity Assessment Route: IVDD Annex III(excluding Section 6)

We herewith declare that the above mentioned products meet the provisions of the Directive 98/79/EC on In Vitro Diagnostic Medical Devices. All supporting documentations are retained under the premises of the manufacturer.

Standards Applied:

List of (harmonized) standards for which documented evidence for compliance can be provided as attachment.

Start of CE-Marking: 2015-3-31

Place, Date of Issue: Shenzhen, 2015-3-31

Signature:

Name of Authorized Signatory: Mr.tan ChuanBin

Position Held in Company: Manager ,Technical Regulation

Declaration of Conformity V 1.0

Applied Standards List

Product: **Auto Hematology Analyzer**

BC-20s、BC-30s

Including reagents as following:

M-30D DILUENT

M-30CFL LYSE

PROBE CLEANSER

Applied Standards:

EN ISO 18113-1:2011	In vitro diagnostic medical devices — Information supplied by the manufacturer (labelling) Part 1: Terms, definitions and general requirements
EN ISO 18113-2:2011	In vitro diagnostic medical devices - Information supplied by the manufacturer (labelling) - Part 2: In vitro diagnostic reagents for professional use
EN ISO 18113-3:2011	In vitro diagnostic medical devices — Information supplied by the manufacturer (labeling) Part 3: In vitro diagnostic instruments for professional use
EN ISO 15223-1:2012	Medical devices — Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied — Part 1: General requirements
EN 13612: 2002	Performance evaluation of in vitro diagnostic medical devices
ISO 14971:2012	Medical devices – Application of risk management to medical devices
EN 61010-1:2001	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use Part 1: General requirement
EN 61010-2-081:2002+A1: 2003+A1: 2003	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-081: Particular requirements for automatic and semi-automatic laboratory equipment for analysis and other purposes
EN 61010-2-101: 2002	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-101: Particular requirements for in vitro diagnostic (IVD) medical equipment
IEC 61010-2-010: 2005	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and

Declaration of Conformity V 1.0

	laboratory use - Part 2-010: Particular requirements for laboratory equipment for the heating of materials
EN 61326-1:2006	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements
EN 61326-2-6:2006	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 2-6: Particular requirements - In vitro diagnostic (IVD) medical equipment
EN 62304:2006	Medical device software- Software life cycle processes
EN 62366:2008	Medical devices — Application of usability engineering to medical devices
EN 13640: 2002	Stability testing of in vitro diagnostic medical devices
EN ISO13485:2012	Medical devices - Quality management systems - Requirements for regulatory purposes



America

CERTIFICATE

No. QS5 044751 0140 Rev. 02

Certificate Holder:

**Shenzhen Mindray Bio-Medical
Electronics Co., Ltd.**
Mindray Building
Keji 12th Road South
High-Tech Industrial Park
Nanshan
518057 Shenzhen
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Certification Mark:



Scope of Certificate:

See Page 2 for Overall Scope Statement.

Standard(s):

ISO 9001:2015

The Certification Body of TÜV SÜD America Inc. certifies that the company mentioned above has established and is maintaining a quality management system that meets the requirements of the listed standards.

Report No.:

SH2005501

Effective Date:

2020-08-12

Expiry Date:

2023-06-30

Page 1 of 4

Date of Issue: 2020-08-20

Tina Israel
Manager, US Certification Body,
Medical and Health Services



America

CERTIFICATE

No. QS5 044751 0140 Rev. 02

Overall Scope Statement

Design and Development, Production and Distribution of Medical Electronic Equipment (including Patient Monitor and Accessories, Vital Signs Monitor, Center Monitoring System, Telemetry Monitoring System, Pulse Oximeter, Temperature Probe, Flow Sensor, Ambulatory Blood Pressure Monitor, Defibrillator / Monitor and Accessories, Electrocardiograph, Anesthesia Machine and Accessories, Ventilator, Air Compressor, Endoscope Camera System, Ultrasonic Diagnostic Equipment and Accessories, Digital Radiography System, Radiography System, Hematology Analyzer, Clinical Chemistry Analyzer, Urine Analyzer, Microplate Reader, Microplate Washer for In-Vitro Diagnostic Use, Chemiluminescence Immunoassay Analyzer, Flow Cytometer, (Auto) Sample Processing System, Auto Slide Maker and Stainer, Glycohemoglobin Analyzer, Specific Protein Analyzer), Reagents for Hematology Analyzer, Reagents for Clinical Chemistry Analyzer, Chemiluminescence Immunoassay Reagents, Chemiluminescence Immunoassay Calibrators and Controls, Reagents for Flow Cytometer, Reagents for Glycohemoglobin Analyzer, Calibrators and Controls for Glycohemoglobin Analyzer, Disposable Anesthesia Mask, Reusable Anesthesia Mask, Respiratory Mask, Disposable Breathing Circuit, Reusable Breathing Circuit, Heat and Moisture Exchanger, Filter, Breathing Bag

Page 2 of 4

Date of Issue: 2020-08-20

Tina Israel
Manager, US Certification Body,
Medical and Health Services



America

CERTIFICATE

No. QS 044751 0140 Rev. 02

Facility(ies):

Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.
Mindray Building, Keji 12th Road South, High-Tech
Industrial Park, Nanshan, 518057, Shenzhen,
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Facility Scopes:

Design and Development, Production and Distribution of Medical Electronic Equipment (including Patient Monitor and Accessories, Vital Signs Monitor, Center Monitoring System, Telemetry Monitoring System, Pulse Oximeter, Temperature Probe, Flow Sensor, Ambulatory Blood Pressure Monitor, Defibrillator / Monitor and Accessories, Electrocardiograph, Anesthesia Machine and Accessories, Ventilator, Air Compressor, Endoscope Camera System, Ultrasonic Diagnostic Equipment and Accessories, Digital Radiography System, Radiography System, Hematology Analyzer, Clinical Chemistry Analyzer, Urine Analyzer, Microplate Reader, Microplate Washer for In-Vitro Diagnostic Use, Chemiluminescence Immunoassay Analyzer, Flow Cytometer, (Auto) Sample Processing System, Auto Slide Maker and Stainer, Glycohemoglobin Analyzer, Specific Protein Analyzer), Reagents for Hematology Analyzer, Reagents for Clinical Chemistry Analyzer, Chemiluminescence Immunoassay Reagents, Chemiluminescence Immunoassay Calibrators and Controls, Reagents for Flow Cytometer, Reagents for Glycohemoglobin Analyzer, Calibrators and Controls for Glycohemoglobin Analyzer, Disposable Anesthesia Mask, Reusable Anesthesia Mask, Respiratory Mask, Disposable Breathing Circuit, Reusable Breathing Circuit, Heat and Moisture Exchanger, Filter, Breathing Bag

Page 3 of 4

Date of Issue: 2020-08-20

Tina Israel
Manager, US Certification Body,
Medical and Health Services



America

CERTIFICATE

No. QS5 044751 0140 Rev. 02

Facility(ies)

Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.
1203 Nanhuan Avenue, Guangming District, 518106
Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Facility Scopes:

Design and Development, Production and Distribution of Medical Electronic Equipment (including Patient Monitor and Accessories, Vital Signs Monitor, Center Monitoring System, Telemetry Monitoring System, Pulse Oximeter, Temperature Probe, Flow Sensor, Ambulatory Blood Pressure Monitor, Defibrillator / Monitor and Accessories, Electrocardiograph, Anesthesia Machine and Accessories, Ventilator, Air Compressor, Endoscope Camera System, Ultrasonic Diagnostic Equipment and Accessories, Digital Radiography System, Radiography System, Hematology Analyzer, Clinical Chemistry Analyzer, Urine Analyzer, Microplate Reader, Microplate Washer for In-Vitro Diagnostic Use, Chemiluminescence Immunoassay Analyzer, Flow Cytometer, (Auto) Sample Processing System, Auto Slide Maker and Stainer, Glycohemoglobin Analyzer, Specific Protein Analyzer), Reagents for Hematology Analyzer, Reagents for Clinical Chemistry Analyzer, Chemiluminescence Immunoassay Reagents, Chemiluminescence Immunoassay Calibrators and Controls, Reagents for Flow Cytometer, Reagents for Glycohemoglobin Analyzer, Calibrators and Controls for Glycohemoglobin Analyzer, Disposable Anesthesia Mask, Reusable Anesthesia Mask, Respiratory Mask, Disposable Breathing Circuit, Reusable Breathing Circuit, Heat and Moisture Exchanger, Filter, Breathing Bag

Page 4 of 4

Date of Issue: 2020-08-20

Tina Israel
Manager, US Certification Body,
Medical and Health Services



America

CERTIFICATE

No. QS6 044751 0135 Rev. 01

Certificate Holder:

**Shenzhen Mindray Bio-Medical
Electronics Co., Ltd.**
Mindray Building
Keji 12th Road South
High-Tech Industrial Park
Nanshan
518057 Shenzhen
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Certification Mark:



Scope of Certificate:

See Page 2 for Overall Scope Statement.

Standard(s):

ISO 13485:2016

Regulatory Authority(ies):

Australia TGA, Brazil ANVISA, Health Canada, USA FDA,
MHLW / PMDA. See attached for listing of specific
regulatory requirements.

The Certification Body of TÜV SÜD America Inc. certifies that the quality management system of the manufacturer listed above has been audited against the stated criteria and found to conform to those criteria for the scope of certification listed. Validity of this certificate can be obtained by visiting the website <https://www.tuev-sued.de/product-testing/certificates>

TÜV SÜD America Inc. is an MDSAP Recognized Auditing Organization.

DUNS No:

65-467-1304

Effective Date:

2019-08-26

Expiry Date:

2021-10-23

Page 1 of 4

Date of Issue: 2019-11-25

(Dawn M. Tibodeau)
Manager, Certification Body MHS

TÜV SÜD America Inc. • 10 Centennial Drive Ste 207 • Peabody, MA 01960 USA • www.tuvsud.com

CERTIFICATE

No. QS6 044751 0135 Rev. 01

Regulatory Requirements: Audit/Certification Criteria

Australia

- Therapeutic Goods (Medical Devices) Regulations 2002
- Schedule 3, Part 1

Brazil

- RDC ANVISA n. 16/2013
- RDC ANVISA n. 23/2012
- RDC ANVISA n. 67/2009

Canada

- Medical Device Regulations SOR/98-282, Part 1

United States

- 21 CFR Part 803
- 21 CFR Part 806
- 21 CFR Part 807
- 21 CFR Part 820

Japan

- MHLW Ministerial Ordinance 169, Article 4 to Article 68
- PMD Act

Overall Scope Statement:

Design and Development, Production and Distribution of Medical Electronic Equipment (including Patient Monitor and Accessories (NIBP House, NIBP Cuff, Sensor Cables including SPO2 Cable and Temperature Cable, SPO2 Sensor, ECG Cables and Leadsets, Temperature Probe, Probe Cover), Vital Signs Monitor, Center Monitoring System, Telemetry Monitoring System, Pulse Oximeter, Defibrillator / Monitor and Accessories, Electrocardiograph, Anesthesia Machine and Accessories (Vaporizer), Ventilator, Ultrasonic Diagnostic Equipment, Ultrasonic Transducer, Hematology Analyzer, Clinical Chemistry Analyzer, Microplate Reader, Microplate Washer for In-Vitro Diagnostic Use, Chemiluminescence Immunossay Analyzer, Flow Cytometer, Auto Sample Processing System, Auto Slide Maker and Stainer;) Reagents for Hematology Analyzer, Reagents for Clinical Chemistry Analyzer, Chemiluminescence Immunoassay Reagents, Chemiluminescence Immunoassay Calibrators and Controls; Disposable Anesthesia Mask, Reusable Anesthesia Mask, Respiratory Mask, Disposable Breathing Circuit, Reusable Breathing Circuit, Heat and Moisture Exchanger, Filter, Breathing Bag

Page 2 of 4

Date of Issue: 2019-11-25



(Dawn M. Tibodeau)
Manager, Certification Body MHS

TÜV SÜD America Inc. • 10 Centennial Drive Ste 207 • Peabody, MA 01960 USA • www.tuvsud.com

CERTIFICATE

No. QS6 044751 0135 Rev. 01

Facility(ies):

Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.
Mindray Building, Keji 12th Road South, High-Tech Industrial
Park, Nanshan, 518057 Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF
CHINA

Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.
1203 Nanhuan Avenue, Guangming District, 518106 Shenzhen,
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Facility Scopes:

Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.
Mindray Building, Keji 12th Road South, High-Tech Industrial
Park Nanshan, 518057, Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF
CHINA

Design and Development, Production and Distribution of
Medical Electronic Equipment (including Patient Monitor and
Accessories (NIBP House, NIBP Cuff, Sensor Cables including
SPO2 Cable and Temperature Cable, SPO2 Sensor, ECG
Cables and Leadsets, Temperature Probe, Probe Cover),
Vital Signs Monitor, Center Monitoring System, Telemetry
Monitoring System, Pulse Oximeter, Defibrillator / Monitor
and Accessories, Electrocardiograph, Anesthesia Machine
and Accessories (Vaporizer), Ventilator, Ultrasonic Diagnostic
Equipment, Ultrasonic Transducer, Hematology Analyzer,
Clinical Chemistry Analyzer, Microplate Reader, Microplate
Washer for In-Vitro Diagnostic Use, Chemiluminescence
Immunossay Analyzer, Flow Cytometer, Auto Sample
Processing System, Auto Slide Maker and Stainer;) Reagents
for Hematology Analyzer, Reagents for Clinical Chemistry
Analyzer, Chemiluminescence Immunoassay Reagents,
Chemiluminescence Immunoassav Calibrators and Controls;
Disposable Anesthesia Mask, Reusable Anesthesia Mask,
Respiratory Mask, Disposable Breathing Circuit, Reusable
Breathing Circuit, Heat and Moisture Exchanger, Filter,
Breathing Bag
DUNS No: 65-467-1304

Page 3 of 4

Date of Issue: 2019-11-25



(Dawn M. Tibodeau)
Manager, Certification Body MHS

TÜV SÜD America Inc. • 10 Centennial Drive Ste 207 • Peabody, MA 01960 USA • www.tuvsud.com

CERTIFICATE

No. QS6 044751 0135 Rev. 01

Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.

1203 Nanhuan Avenue, Guangming District, 518106, Shenzhen
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Production of Medical Electronic Equipment (including Patient Monitor and Accessories (NIBP House, NIBP Cuff, Sensor Cables including SPO2 Cable and Temperature Cable, SPO2 Sensor, ECG Cables and Leadsets, Temperature Probe, Probe Cover), Vital Signs Monitor, Center Monitoring System, Telemetry Monitoring System, Pulse Oximeter, Defibrillator / Monitor and Accessories, Electrocardiograph, Anesthesia Machine and Accessories (Vaporizer), Ventilator, Ultrasonic Diagnostic Equipment, Ultrasonic Transducer, Hematology Analyzer, Clinical Chemistry Analyzer, Microplate Reader, Microplate Washer for In-Vitro Diagnostic Use, Chemiluminescence Immunossay Analyzer, Flow Cytometer, Auto Sample Processing System, Auto Slide Maker and Stainer;) Reagents for Hematology Analyzer, Reagents for Clinical Chemistry Analyzer, Chemiluminescence Immunoassay Reagents, Chemiluminescence Immunoassay Calibrators and Controls; Disposable Anesthesia Mask, Reusable Anesthesia Mask, Respiratory Mask, Disposable Breathing Circuit, Reusable Breathing Circuit, Heat and Moisture Exchanger, Filter, Breathing Bag
DUNS No: 54-459-5743

Page 4 of 4

Date of Issue: 2019-11-25



(Dawn M. Tibodeau)
Manager, Certification Body MHS

TÜV SÜD America Inc. • 10 Centennial Drive Ste 207 • Peabody, MA 01960 USA • www.tuvsud.com

Statement of Compliance

This is to state that Technical Documentation (BS001, Rev 1.0) for Product(s)

Semi-Automatic Biochemistry Analyzer
(Model: SA-30A,SA-30B,SA-30C,SA-20,SA-10)

(IVD products other than those covered by Annex II, IVD for self-testing and devices for Performance evaluation according to manufacturer's declaration)

Manufactured by

CLINDIAG SYSTEMS CO., LTD.

29 Zhiyuan Road, Jurong Economic Development Zone, Zhenjiang,
Jiangsu Province, P.R.China

Has been assessed as meeting the Essential Requirements and relevant provisions of EC Directive 98/79/EEC for in Vitro Diagnostic Medical Device

For SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd.
System & Services Certification Division

Reference No: CN/SZH8791-1

Valid from Jan.2018 to Jan.2023

Issued Certificate since Jan.2018



**SGS-CSTC Standards Technical
Services Co., Ltd. Shanghai
Branch**

SGS Bldg, 11/F, Building B, No. 900,
Yishan Road, Xuhui District, Shanghai,
China

While all due care and skill was exercised in carrying out this assessment, SGS-CSTC accepts responsibility only for proven gross negligence. This certificate relates only to the medical device as described in the technical file reviewed on the date shown. Conformance to all the regulatory requirements is the sole responsibility of the manufacturer including the manufacture and quality control of the products. This is not a legal document and cannot be used as such. This certificate remains the property of SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd. to whom it must be returned on

Certificate CN19/42081

The management system of

CLINDIAG SYSTEMS CO., LTD.

29, Zhiyuan Road, Jurong Economic Development Zone,
Zhenjiang City, Jiangsu Province, 212400, P.R. China.

has been assessed and certified as meeting the requirements of

ISO 13485:2016 EN ISO 13485:2016

For the following activities

**Design, Development, Production, Marketing and Service of Fully
Automatic Biochemistry Analyzer, Semi-Automatic Biochemistry
Analyzer, Haematology Analyzer, Microplate Reader, Coagulometer,
Microplate Washer, Platelet Function Analyzer, Electrolyte Analyzer,
Auto POCT Chemistry Analyzer**

This certificate is valid from 4 June 2019 until 3 June 2022
and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.

Re certification audit due before 29 March 2022

Issue 1. Certified since 4 June 2019

Multiple certificates have been issued for this scope
The main certificate is numbered CN19/42078.00

Authorised by

SGS United Kingdom Ltd
Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN, UK
t +44 (0)151 350-6666 f +44 (0)151 350-6600 www.sgs.com

HC SGS 13485 2016 0118

Page 1 of 1



0005





REGISTRATION NO. 04719Q10805R0S

CERTIFICATE OF QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

This is to certify that the quality management system of
Clindiag Systems Co., Ltd.

Registered Address: No.29 Zhiyuan Road, Jurong Economic Development
Zone, Jiangsu Province, P.R.China Postcode: 212400

Manufacturing Address: No.29 Zhiyuan Road, Jurong Economic
Development Zone, Jiangsu Province, P.R.China

Has been assessed and conformed to the following standard(s)
GB/T19001-2016 idt ISO 9001:2015

The certificate is valid for the following scope:

The Design, Development, Production and Service of
Semi-Automatic Biochemistry Analyzer, Coagulometer Analyzer,
Semi-Automatic Electrolyte Analyzer, Semi-Automatic Microplate
Reader, Microplate Washer, Automatic Urine Analyzer And Urine
Test Strips, Fully Automatic Biochemistry Analyzer, Fully
Automatic Hematology Analyzer,

Date of issue: July 16, 2019

Date of expiry: July 15, 2024

Director: *Zhigang Chen*

**BEIJING HUA GUANG CERTIFICATION
OF MEDICAL DEVICES CO., LTD.**



**MANAGEMENT SYSTEM
CNAS C047 - Q**



Note: The Certificate Information are available on the official website of Certification and Accreditation Administration of the People's Republic of China (www.cnca.gov.cn) or the Website of CMD (www.cmdc.com.cn).